

## الباب الأول

### مقدمة

#### الفصل الأول : خلفية البحث

كانت اللغة العربية في اندونيسي منذ القرن ١٣ م (أولى النهى، ٢٠١٢: ٥٥). فى الماضى كان تدريس اللغة العربية مجرد على تعميق فهم الشريعة الإسلامية فى القرآن والحديث. لذلك، فهم اللغة العربية وتدريسها من أمر ضرورى. وهذا اليوم، معظم اتجاه تدريس اللغة العربية يتطور، و يقوم بتدريسها جميع المدارس والمعاهد والجامعات الإسلامية (أولى النهى، ٢٠١٢: ٥٦).

كما هو المعروف، الأغراض الأساسية من تعلم اللغة العربية لتكشيف و تطوير قدرة التلاميذ على الاستعمال اللغة شفاهيا كان أو تحريريا (أولى النهى، ٢٠١٢: ٨٣). القدرة على استعمال اللغة تسم "بمهارة اللغة"، منها مهارة الإستماع والكلام القراءة و الكتابة، و كلها مرتبط احد بالآخر (أولى النهى، ٢٠١٢: ٨٤).

من الواضح أن مهارة الكلام هي قدرة شخص على نطق الأصوات و إلقاء الرأي والحسنى (عزيز فخر الرازي وأيرتا مهيو الدين ، ٢٠١١ : ١٢٩). لذلك، فكان الحوار جزءا ضروريا من المادة التي أسسها المدخل الاتصالي (عزيز فخر الرازي وأيرتا مهيو الدين ، ٢٠١١ : ١٣٤).

ومن المشكلات فى تعليم اللغة العربية خاصة لمهارة الكلام وهي مادة الحوار، وبعد أن قامت الكاتبة بالمقابلة مع مدرس اللغة العربية فى شهر أكتوبر تاريخ ٢٤ سنة ٢٠١٧ تبدو أن قدرة تلاميذ فى الفصل الحادى عشر بمدرسة الرشيدية العالية الإسلامية على

التكلم منخفضة. حيث أن عملية تعليم الحوار في هذه المدرسة غير تامة. يجري تعليم الحوار في هذه المدرسة بقراءة النصوص أمام الفصل فحسب، لا يعطي المدرس التلميذ فرصة للتكلم. فيصبح تعليم الحوار مملا حيث لا يدافع التلاميذ على التعلم. وهذا الأمر يتأثر في قدرة التلاميذ على التكلم منخفضة. وبجانب ذلك، كثير من التلاميذ الذين يواظبون على قيمتهم ٧٥% أقل من KKM و ١٥% أكثر منه.

من المظاهر السابقة فيلزم على المدرس أن يجدد عملية التعليم باستخدام الوسائل وطرق التعليم المشوقة. وإنّ الوسائل التعليمية ثلاثة، هي وسيلة السمعية كالذياع ووسيلة البصرية كالصورة ووسيلة السمعية والبصرية كالفيلم (محمّد علي الخولي، ٢٠١٠ : ١٦٥). وقال محمّد علي الخولي (١٩٨٢ : ١٨٢) إنّ الصور وسيلة بصرية تستخدم ليكون محور المحادثة من نشاط شفوية أخرى.

من الوسائل البصرية المستخدمة في هذا البحث هي بطاقة الصورة. وأنّ بطاقة الصورة بشكل *Pop Up Card* هي نوع آخر من بطاقة الصورة المتطورة. إنّ الصورة وظهرها في بطاقة الصورة بشكل *Pop Up Card* تخطّطها عند صانعها الابتكارى. وأنّ المزية من هذه الوسيلة كما قالت كرسثيانيجسيح في مجلة نوفينتي (٢٠١٤) الصورة تبين على فهم التلاميذ حتى حين يبين المدرس المادة يفهم التلاميذ الدراسة المقصودة.

اعتمادا على خلفية البحث السابقة، تجذبت الكاتبة لبحثها تحت الموضوع: استخدام بطاقة الوسائل البصرية "POP UP" في تعليم اللغة العربية بمادة الحوار وأثره على قدرة التلاميذ عليه (دراسة شبه تجريبية على تلاميذ الفصل الحادي عشر بمدرسة الرشيدية العالية الإسلامية شيبيرو باندونج).

## الفصل الثاني : تحقيق البحث

اعتمادا على خلفية البحث السابق، حددت الكاتبة مشكلات البحث في الأسئلة الآتية :

١. كيف تكون قدرة التلاميذ للفصل الحادي عشر بمدرسة الرشيدية العالية الإسلامية بمادة الحوار قبل استخدام بطاقة الوسائل البصرية "Pop Up" ؟
٢. كيف تكون قدرة التلاميذ للفصل الحادي عشر بمدرسة الرشيدية العالية الإسلامية بمادة الحوار بعد استخدام بطاقة الوسائل البصرية "Pop Up" ؟
٣. كيف أثر استخدام بطاقة الوسائل البصرية "Pop Up" في قدرة التلاميذ بمادة الحوار في الفصل الحادي عشر بمدرسة الرشيدية العالية الإسلامية ؟

UIN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
SUNAN GUNUNG DJATI  
BANDUNG

## الفصل الثالث: أغراض البحث

نظرا إلى تحقيق البحث السابق، إن الأغراض لهذا البحث كما يلي :

١. معرفة قدرة التلاميذ للفصل الحادي عشر عشر بمدرسة الرشيدية العالية الإسلامية بمادة الحوار قبل استخدام بطاقة الوسائل البصرية "Pop Up"
٢. معرفة قدرة التلاميذ للفصل الحادي عشر عشر بمدرسة الرشيدية العالية الإسلامية بمادة الحوار بعد استخدام بطاقة الوسائل البصرية "Pop Up"
٣. معرفة أثر استخدام بطاقة الوسائل البصرية "Pop Up" في قدرة التلاميذ بمادة الحوار في فصل الحادي عشر عشر بمدرسة الرشيدية العالية الإسلامية

## الفصل الرابع : فوائد البحث

١. المنافع النظرية:
  - أ. يرجى أن تزيد نتيجة هذا البحث النفع في التربية وتسهم الفكرة عن طريقة تعليم اللغة العربية.
  - ب. يرجى أن ترقى نتيجة هذا البحث على مهنة المدرس في التعليم
  - ج. ببحث الإجراء الصفي ينمي العملية الابتكارية في التعليم
٢. المنافع العملية:
  - أ. للمدرسة. إعطاء المنافع وللمؤسسة التربوية في المدرسة العالية الإسلامية كمادة بحثية لإصلاح عملية التعليم والتعلم في المدرسة، حتى ترتفع به جودة التربية.

ب. للمدرس. كمادة بحثية للمدرس في تعليم استخدام بطاقة الوسائل البصرية "Pop Up" لترقية قدرة التلاميذ على الحوار في تعليم اللغة العربية.

ج. للتلميذ. تعويده في الحوار العربي و إعطاء البديلة الأخرى لتعلم درس بأسلوب جذاب حتى يدفعه لتعلم اللغة العربية.

### الفصل الخامس : أساس التفكير

كما هو المعروف أن الوسيلة هي توسّط للوصول غاية التعليم (بهر جامرة، ١٩٩٧ : ١٣٧). وقال صبرى سوتكنو (٢٠٠٨ : ١٠٤) أنواع الوسائل هي وسيلة السمعية و البصرية و وسيلة السمعية البصرية، أما النموذج من الوسيلة البصرية هي الصورة والرسم وغير ذلك.

من النماذج للوسائل البصرية هي بطاقة الصورة. البطاقة هي ورقة كثافة التي تتضمّن من الصورة أو الكتابة المعيّنة لتطوير وتنمية تعلّم اللغة العربية (سفتونو، في مجلة نوفينتي، ٢٠١٤). أمّا المزاي من بطاقة الوسائل الصورة توضيح فهم التلاميذ حينما تجري عملية التعليم (كرستياننسيح، في مجلة نوفينتي، ٢٠١٤). وقال فينك في مجلة نوفينتي (٢٠١٤) بطاقة الصورة بشكل *Pop Up Card* هي التطوير من بطاقة الصورة العادية التي توجد متعينة بإبتكار مخترع.

من المواد في تعلّم اللغة العربية هي مادة الحوار. الحوار هو تدريب الشبه و حفظ المحادثة على الأحوال المناسبة (أحمد عزان، ٢٠٠٧ : ١٦٣). والقدرة هي كفاية مستطاعة التلاميذ التي تحتوى على ثلاثة الجوانب، هي المعرفة و الهيئة والمهارة (مرتيس يامين، ٢٠٠٧ : ١١٩). وأما التكلم فهو القدرة على نطق الأصوات

أو الكلمات للتعبير والإلتقاء وتوصيل الرأي أو الأفكار أو المشاعر (عزيز فخر الرازي وأيرتا مهيو الدين، ٢٠١١ : ١٢٩).

وخطوات التعليم الحوار باستخدام طريقة سمعية وشفوية كما قال أجيف حيرماون ( ٢٠١٣ : ١٨٩)، هي ما يلي:

١. اشرح المدرس الأهداف التعليمية
٢. اعراض المدرس بالوسيلة بطاقة *Pop Up* وينظر التلاميذ اليها إما من المفردات او الصور
٣. اعطاء المدرس الحوار المتعلق بالصور
٤. انطاق المدرس الحوار ويكرره التلاميذ
٥. ارشاد المدرس التلاميذ ليعرفوا ما لم يفهموا من المفردات
٦. امرا المدرس التلاميذ (مثنى مثنى) للمحادثة امام الفصل بما يفهمون من الحوار
٧. اعطاء المدرس النتيجة للتلاميذ ويشرح لهم الخلاصة ويختتم الدراسة

قال عبد الرحمن إبراهيم فوزان (٢٠١١ : ١٨٩) هناك مجالات لمهارات النطق والكلام ، وهي:

١. نطق الأصوات العربية نطقا صحيحا.
٢. التمييز عند النطق الأصوات المشابهة تمييزا واضحا مثل : ذ، ز، ظ الخ.
٣. التمييز عند النطق بين الحركة القصيرة والطويلة.
٤. تأدية أنواع النبر والتنغيم بطريقة مقبولة.
٥. اختيار التعبيرات المناسبة للمواقف المختلفة.
٦. استخدام عبارات المجاملة والتحية استخداما سليما في ضوء فهمه للثقافة العربية.

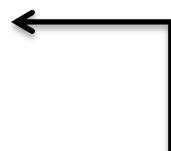
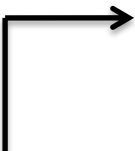
٧. استخدام النظام الصحيح لتراكيب العربية عند الكلام.
  ٨. ترتيب الأفكار ترتيباً منطقياً يلمسه السامع.
  ٩. التحدث بشكل متصل، و مترابط مما ينبئ عن ثقة بالنفس وقدرة على مواجهة الآخرين.
  ١٠. إلقاء خطبة قصيرة مكتملة العناصر.
  ١١. إدارة حوار هاتفي مع أحد الناطقين بالعربية .
- إضافة إلى ذلك فمؤشرات القدرة على التكلم ما يلي :
١. نطق الأصوات العربية نطقاً صحيحاً.
  ٢. التكلم بلهجة جيدة.
  ٣. تكلم اللغة العربية فصيحاً.
  ٤. استيعاب المفردات.
  ٥. استخدام تركيب اللغة الصحيح.
- ولتضيق بيان أساس التفكير السابق، فتعرض الكاتبة الرسم البياني الآتي:



### الجدول ١.١

صورة البيان لأساس التفكير

تعليم الحوار







ومن المعلوم أن هذا البحث يشتمل على المتغير السيني (س) وهو استخدام بطاقة الوسائل البصرية "Pop Up" في تعليم اللغة العربية بمادة الحوار، والمتغير الصادي (ص) وهو أثره على قدرة التلاميذ عليه. ومن ثم تحقيق الفرضية المأخوذة على مستوى الدلالة ٥٠% بمعادلة إذا "ت" الحسابية < "ت" الجدولية فالفرضية



الصفريية مردودة وإذا "ت" الحساوية > "ت" الجدولية  
فالفرضية الصفريية مقبولة هو:

الفرضية المقترحة : وجود أثر باستخدام بطاقة الوسائل البصرية  
"Pop Up" على قدرة التلاميذ عليه.

الفرضية الصفريية : عدم أثر باستخدام بطاقة الوسائل البصرية " Pop  
"Up" على قدرة التلاميذ عليه.



UIN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
SUNAN GUNUNG DJATI  
BANDUNG

## الفصل السابع : البحوث المناسبة

١. فاني نديا حردجو : نموذج التعلم *Student Teams Achievement Divisions* بالوسائل *Pop Up Card* لترقية إنجاز التعلّم بيولوجيا الفصل الحادي عشرالعلوم الطبيعية بمدرسة العالية سيليواعي بوغور. تربية العلوم ... الجامعة الحكومية سورابايا ٢٠١٧ . أما الطريقة المستخدمة في هذا البحث فهي طريقة البحث الإجرائي الصفي ، بالبحث ٢٣ التلاميذ الفصل الحادي عشرالعلوم الطبيعية بمدرسة العالية سيليواعي بوغور. هذاالبحث يهدف لترقية إنجاز التعلّم بيولوجيا بإستخدام النموذج *Student Teams Achievement Divisions* بالوسائل *Pop Up Card (STAD)* . وقامت الكاتبة بعملية التعليم والتعلم في هذا البحث اثنان أدوار ويحتوي كل دور على الخطوات الآتية: (١) الخطة (٢) العمل (٣) الملاحظة (٤) التأمل. والنتائج المحصولة من هذا البحث هي أن واقعة الإختبار في الدور الأول بتطبيق وسائل البطاقة هي أن التلاميذ يحصلون على نجاح التعليم على قدر ٧٠,١٪ بعملية التلاميذ قيمة المتوسط ٧٨,٠١٪، وفي الدور الثاني ٧٧,٠٪ بعملية التلاميذ قيمة المتوسط ٨٤,٤٦٪. وهذا بمعنى أن النتائج استخدام النموذج التعلم *Student Teams Achievement Divisions* بالوسائل *Pop Up Card* قطعا ترقية عملية و إنجاز التعلّم بيولوجيا الفصل الحادي عشرالعلوم الطبيعية بمدرسة العالية سيليواعي بوغور (فاني نديا حردجو: ٢٠١٧)

٢. كورنيا حانا ماينج ساري : ترقية قدرة على تكتب التمثيلية بإستخدام الوسائل *Pop Up Card* فى الفصل الثامن المدرسة

الثانوية إيمانويل باتو. تعليم اللغة وأدب الإندونيسي و قضاء في كلية أدب الجامعة الحكومية مالنج. من المعلوم، أن في تعليم اللغة الإندونيسيا، مهارة الكتابة مهمة لتدقق العقلية. وبجانب ذلك، أما أغراض من هذا البحث هي لترقية العملية و إنجاز على تكتب التمثيلية في الفصل السابع المدرسة الثانوية بإستخدام الوسائل *Pop Up Card*. أما الطريقة المستخدمة في هذا البحث فهي طريقة البحث الإجرائي الصفي ، وقامت الكاتبة بعملية التعليم والتعلم في هذا البحث بدورين، ويحتوي كل دور على الخطوات الآتية: (١) الخطة (٢) العمل (٣) الملاحظة (٤) التأمل. والنتائج المحسولة من هذا البحث هي أن واقعة الإختبار في الدور الأول بتطبيق وسائل البطاقة هي أن التلاميذ يحصلون على نجاح التعليم على قدرة التلاميذ قبل قيمة المتوسط  $67,5\%$  و بعد الدور الأول  $75\%$ ، وفي الدور الثاني  $82,4\%$ . وهذا بمعنى أن النتائج في ترقية قدرة على الكتابة التمثيلية بإستخدام الوسائل *Pop Up Card* في الفصل السابع المدرسة الثانوية إيمانويل باتو (كورنيا حانا مايانج سارى: ٢٠١٦)

٣. ستي اوماية: تطوّر بطاقة الصورة المجسّم كالوسائل مناقس الحلقات في تعليم علوم الطبيعية التكامل موضوع الحياة في الفصل السابع المدرسة الثانوية الإسلامية سابيل الرحمان غوبوغ. يفعل على هذا البحث لأن أقل التسهيلات في المدرسة. اذا استخدام الوسائل التعليم مهم، منها استخدام الوسائل بطاقة المجسّم. أما أغراض من هذا البحث هي ليعرف رفيع المديح بطاقة الصورة المجسّم متطوّرا. أما الطريقة المستخدمة في هذا البحث فهي طريقة وصفية.

والنتائج المحسولة من هذا البحث هي أن تطوّرت بطاقة الصورة المجسّم كالوسائل مناقس الحلقات في تعليم علوم الطبيعية التكامل موضوع الحياة المناسبة في استخدام كالوسائل التعليم في الفصل السابع (ستى اوماية: ٢٠١٣).



UIN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
SUNAN GUNUNG DJATI  
BANDUNG